

Instrukcja stosowania

CE 0483



(0,15% roztwór hialuronianu sodu)

Opis

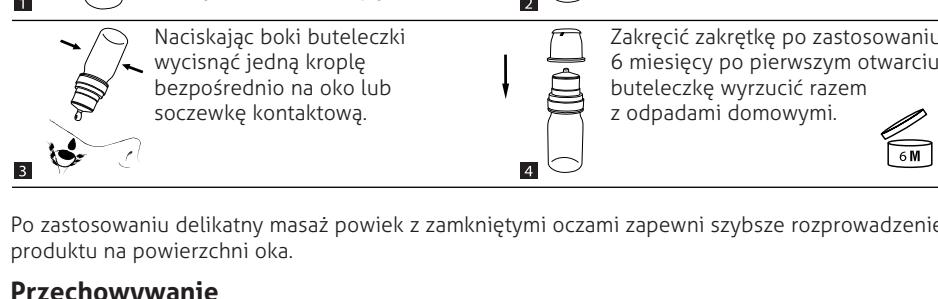
Ocutears to sterylna, wiskoelastyczna, przezroczysta powłoka ochronna dla rogówki bez działania konserwantów.

Składa się wyłącznie z naturalnych, biologicznych substancji. Ocutears naśladuje działanie naturalnych łez, chroni, nawilża i natłuszczają powierzchnię oka. Zapewnia to długotrwałą ulgę dla oczu, które są suche w wyniku:

- Suchego zapalenia rogówki i spojówek (Zespół Sjögrena)
- Urazów rogówki, nadżerek, operacji rogówki
- Noszenia soczewek kontaktowych
- Zaburzeń hormonalnych (menopauza)
- Działania klimatyzacji, wiatru, zimna, suchego, ciepłego powietrza, kurzu, dymu, zanieczyszczenia powietrza
- Pracy przy komputerze, długich podróży samochodem lub samolotem
- Pływanie w chlorowanej wodzie

Składniki

0,15% hialuronianu sodu, chlorek sodu, wodorofosforan sodu, diwodorofosforan sodu oraz woda oczyszczona

Instrukcja stosowania

Po zastosowaniu delikatny masaż powiek z zamkniętymi oczami zapewni szybsze rozprowadzenie produktu na powierzchni oka.

Przechowywanie

Przechowywać w temperaturze od 2°C do 25°C. Chronić przed mrozem.

Środki ostrożności i ostrzeżenia

- Nie stosować, jeśli pierścień gwarancyjny zakrętki jest uszkodzony.
- Nie dopuszczać, by buteleczka miała kontakt z okiem.
- W związku z ryzykiem zanieczyszczenia, unikać by końcówka buteleczki miała kontakt z innymi powierzchniami lub rękami.
- Nie stosować z innymi lekami do oczu. W przypadku równoczesnego stosowania innych kropli do oczu, odcekać co najmniej pięć minut przed zastosowaniem preparatu Ocutears.
- Nie stosować w przypadku infekcji oczu.
- Po zastosowaniu może wystąpić tymczasowe pogorszenie ostrości wzroku; w takim wypadku nie należy prowadzić pojazdów ani obsługiwać maszyn oraz należy zacząć do powrotu normalnej ostrości wzroku.
- Na buteleczce należy zapisać datę jej pierwszego otwarcia.
- 6 miesięcy po usunięciu pierścienia zabezpieczającego z zakrętki wyrzucić buteleczkę razem z odpadami domowymi.

**Wielkość opakowania**

10 ml

Sprzedaż i dystrybucja w Polsce

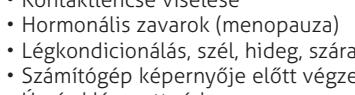
Santen Oy, Tampere, Finland

Data ostatniej aktualizacji ulotki: 07-2012

CE 0483

Wytwarzcai.com medical GmbH
Kaflerstrasse 15
81241 München, Germany

Használati útmutató



(nátrium-hialuronát oldat 0,15%)

Leírás

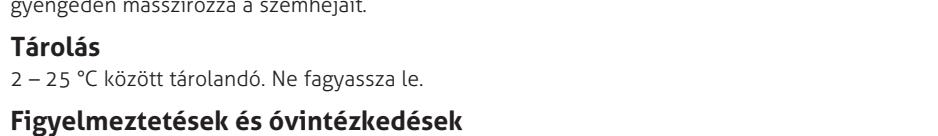
Az Ocutears steril, tartósítószert nem tartalmazó, viszkoelasztikus műköny, amely átlátszó védőréteget képezi a szaruhártyán.

Kizárolag természetes, biológiai anyagokból áll. Az Ocutears a természetes könny hatását utánozza, védi, nedvesíti és síkosítja a szem felszínét. Ezáltal hosszan tartó enyhülést eredményez az alábbi okokból bekövetkező szemszárazság esetén:

- Keratoconjunctivitis sicca (Sjögren-szindróma)
- A szaruhártya sérülései, eróziója, szaruhártya műtét
- Kontaktlencse viselése
- Hormonális zavarok (menopauza)
- Lékgondicionálás, szél, hideg, száraz hőég, por, füst, légszennyezés
- Számítógép képernyője előtt végzett munka, hosszú autóvezetés, hosszú repülőutak
- Úszás klórozott vízben

Alkotóelemek

Nátrium-hialuronát (0,15%), nátrium-klorid, nátrium-hidrogén-foszfát, nátrium-dihidrogén-foszfát és tiszított víz

Használati útmutató

A termék gyorsabban széteszik a szem felszínén, ha a békesséppentés után becsukja a szemét, és gyengéden masszírozza a szemhéjait.

Tárolás

2 – 25 °C között tárolandó. Ne fagyassza le.

Figyelmeztetések és óvintézkedések

- Ne használja, ha a kupak biztonsági gyűrűje sérült.
- Ne érintse a flakon cseppekonytílását a szeméhez.
- A szemnyeződés veszélye miatt ne érintse a flakon cseppekonytílását más felületekhez vagy a kezéhez.
- Ne használja együtt más szemészeti készítményekkel. Ha más szemcseppeket is használ, akkor az Ocutears használata előtt várjon legalább 5 percert.
- Ne cseppekkent fertőzött szembe.
- Használat után ideiglenesen csökkenhet a látásélesség; ebben az esetben ne vezessen gépjárművet, ne működtessen gépeket, hanem várjon amíg helyreáll a normális látás.
- Irja rá a flakonra a felbontás dátumát.
- 6 hónappal a kupak zárógyűrűjének eltávolítása után a flakont a háztartási hulladékkel együtt meg kell semmisíteni.

**Kiszerelelés**

10 ml

Értékesítés és forgalmazás Magyarországon

Santen Oy, Tampere, Finland

A tájékozatot szöveg legutóbbi felülvizsgálatának

időpontja: 2012.július

CE 0483

Gyártói.com medical GmbH
Kaflerstrasse 15
81241 München, Germany

Návod k použití

Ocutears®

(0,15% roztok hyaluronátu sodného)

Popis

Ocutears je sterilní viskoelastický oční roztok bez konzervačních látek, který vytváří ochranný štít na povrchu rohovky.

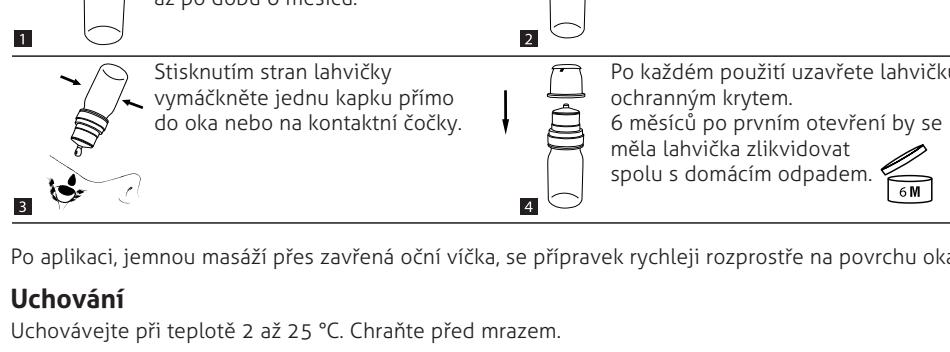
Je tvořený výhradně přirozenými biologickými látkami. Ocutears imituje účinek přirozených slz, chrání, zvlhčuje a lubrikuje povrch oka. Poskytuje dlouhotrvající úlevu pro oči, které jsou suché v důsledku:

- Keratoconjunctivitis sicca (Sjögrenův syndrom)
- Poranění rohovky, eroze, operace rohovky
- Nošení kontaktních čoček
- Hormonální poruchy (menopauza)
- Klimatizace, vítr, chlad, suché teplo, prach, kouř, znečištění vzduchu
- Práce u obrazovky počítače, dlouhé cesty automobilem, dlouhé lety letadlem
- Plavání v chlorované vodě

Příslady

0,15% hyaluronát sodný, chlorid sodný, hydrogen fosfát sodný, dihydrogen fosfát sodný a čistěná voda

Návod k použití



Po aplikaci, jemnou masáží přes zavřená oční víčka, se přípravek rychleji rozprostře na povrchu oka.

Uchování

Uchovávejte při teplotě 2 až 25 °C. Chraňte před mrazem.

Bezpečnostní opatření a varování

- Nepoužívejte, pokud je bezpečnostní uzávěr poškozen.
- Při kapání zabráňte kontaktu lahvičky s povrchem oka.
- Z důvodu rizika kontaminace se vyhýbejte kontaktu hrotu lahvičky s jinými povrchy nebo s vašíma rukama.
- Nepoužívejte společně s jinými očními kapkami. Pokud současně používáte také jiné oční kapky, před použitím přípravku Ocutears byste měli počkat nejméně 5 minut.
- Neaplikujte do infikovaných očí.
- Po použití se může ostrost vidění dočasné snížit. Neřídte motorová vozidla a neobsluhujte stroje dokud se neobnoví normální vidění.
- Přímo na lahvičku si zapište datum prvního otevření.
- 6 měsíců po odstranění bezpečnostního kroužku je třeba lahvičku zlikvidovat s domácím odpadem.



Velikost balení

10 ml

Prodej a distribuce v České republice

Santen Oy, Tampere, Finland

Výrobce:

i.com medical GmbH

Kaflerstrasse 15

81241 München, Germany



Návod na použitie

Ocutears®

(Hyaluronát sodný: roztok 0,15 %)

Popis

Ocutears je sterilná viskoelastická očná instilácia bez konzervačných látok, ktorá vytvára ochranný štít na povrchu rohovky.

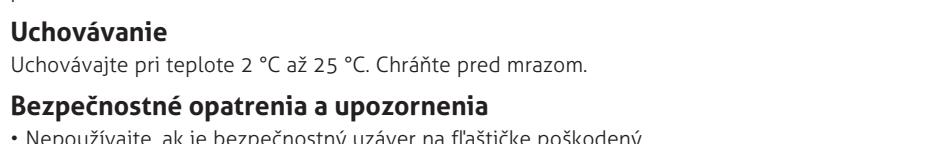
Obsahuje výlučne prírodné biologické látky. Ocutears imituje účinok prírodných slz, ochraňuje, zvlhčuje a lubrikuje povrch oka. Poskytuje dlhodobú úľavu od príznakov suchého oka, ako sú:

- Suchá keratokonjunktivita (Sjögrenov syndróm)
- Poranenia rohovky, erózia operácia rohovky
- Nosenie kontaktných šošoviek
- Hormonálne poruchy (menopauza)
- Klimatizácia, vietor, chlad, suché teplo, prach, dym, znečistenie ovzdušia
- Dlhodobá práca pri počítači, dlhé jazdy autom, lety na dlhé vzdialenosť
- Plávanie v chlórovanej vode

Zloženie

Hyaluronát sodný 0,15 %, chlorid sodný, hydrogénfosforečnan sodný, dihydrogénfosforečnan sodný a čistena voda.

Návod na použitie



Po aplikácii, jemnou masážou cez zatvorené očné viečka sa prípravok rýchlejšie rozprestrie po povrchu oka.

Uchovávanie

Uchovávajte pri teplote 2 °C až 25 °C. Chráňte pred mrazom.

Bezpečnostné opatrenia a upozornenia

- Nepoužívajte, ak je bezpečnostný uzáver na fľaštičke poškodený.
- Vŕchom fľaštičky sa nedotýkajte oka.
- Z dôvodu rizika kontaminácie sa vyhýbjte kontaktu vrchu fľaštičky s inými povrchmi alebo vašimi rukami.
- Nepoužívajte spolu s inými očnými kvapkami. Ak v súčasnosti používate aj iné očné kvapky, pred použitím prípravku Ocutears by ste mali počkať najmenej päť minút.
- Neaplikujte do infikovaných očí.
- Po použití môže byť ostrosť videnia dočasne znížená. Nevedzte vozidlá alebo neobsluhujte stroje pokiaľ sa vám neobnoví normálne videnie.
- Na fľaštičku si zapísťte dátum prvého otvorenia.
- 6 mesiacov po odstránení bezpečnostného krúžku, sa má fľaštička zlikvidovať s domacím odpadom.



Veľkosť balenia

10 ml

Predaj a distribúcia v Slovenskej republike

Santen Oy, Tampere, Finland

Táto písomná informácia pre používateľov bola naposledy aktualizovaná v 07/2012.



Výrobca:

i.com medical GmbH

Kaflerstrasse 15

81241 München, Germany